

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



العدد الثالث عشر / ١٤٤٢ هـ ٢٠٢١ م

دراسات إسلامية

مجلة علمية سنوية محكمة

# الخطاب الإسلامي والإشكالات الفلسفية : نحو خطاب إسلامي معاصر

د. حسن سليمان قبلي

قسم الفلسفة — جامعة الخرموط

يصدرها قسم الدراسات الإسلامية ، كلية الآداب ، جامعة الخرموط

(١٠٣-١٣٦)

**المستخلص :**

هدفت هذه الدراسة إلى اجتراف رؤية إجمالية لمشكلة الخطاب الإسلامي وأهم العوائق الإبستمولوجية والأنطولوجية التي تواجهه ، كما هدفت إلى تأكيد أفكار مفتاحية حاسمة حول مفهوم الخطاب وفق تعقيداته المعاصرة وتشابكه مع العلوم والمعارف الحديثة وذلك لتمكين القارئ من فهمه. وقد اتخذت الدراسة المنهج النقدي التحليلي منهجاً رئيساً لقراءة الظاهرة؛ ومن ثم خلصت إلى نتائج أهمها : الخطاب الإسلامي ليس هو الإسلام بإطلاق وإنما هو تأويل من تأويلات الإسلام المنتجة وفق تاريخه؛ وأن الخطاب الإسلامي ليكون معاصراً فاعلاً لا بد له من الاهتمام بشروط إنتاجه المستلهمة لروح المجتمعات المنتج فيها.

الكلمات المفتاحية : الخطاب ، النص ، الخطاب الإسلامي ، فلسفة الخطاب ، السلطة.

**Abstract:**

This study aimed to come up with a comprehensive view of the problem of Islamic discourse and the most important epistemological and ontological obstacles it faces. The study took the critical and analytical approach as a main approach to reading the phenomenon. And then I concluded the most important results : Islamic discourse is not absolutely Islam, but it is one of the interpretations of Islam produced according to its history; And that the Islamic discourse, to be effective and contemporary, must pay attention to the conditions of its production that are inspired by the spirit of the societies in which it is produced.

**Keyword:** Discourse, text, Islamic discourse, philosophy of discourse, authority

## مدخل :

يحتل الخطاب الإسلامي في المجتمعات الإسلامية المعاصرة دوراً خطيراً ، لا يدانيه فيه أي خطاب آخر ، فهو الذي يصوغ العقل الجمعي ، ويوجه - إلى حد بعيد - السلوك العام ، لأنه مرتبط بوجدان الأمة وتطلعاتها؛ ولقد حظي ” الخطاب “ باهتمام الدراسات الحديثة والمعاصرة ، وتناولته مختلف المدارس والفلسفات حسب توجهها ، وحاولت هذه المدارس رسم الحدود الفاصلة والمتداخلة بين مختلف أنواع الخطاب . وتؤكد كثير من هذه الدراسات أن مفهوم الخطاب - وهو مصطلح حديث - غير متفق عليه لتعدد الموضوعات التي يطررها ، ولأنه أصبح كمصطلح يستخدم بمعانٍ كثيرة تشمل مجالات واسعة ويستعمل للحديث عن أنشطة تقع على خط التماس بين تخصصات علمية ومعرفية مختلفة كالفلسفة وعلم النفس الاجتماعي والأنثروبولوجيا والإعلام وغيرها من المجالات . لذلك لا بد من توضيح ما ينطوي عليه مفهوم الخطاب ، فالخطاب لغةً هو مراجعة الكلام ، وهو مقطع كلامي يحمل معلومات يريد المرسل ” المتكلم أو الكاتب “ أن ينقلها إلى المرسل إليه ، أو السامع أو القارئ ، ويكتب الأول رسالة ويفهمها الآخرون على نظام لغوي مشترك بينهما . وبناء على ما سبق يكون معنى الخطاب متمثلاً في ” الحوار “ الذي يرتبط بدوره بوجود ثلاثة عناصر : المرسل ، المستقبل ، الرسالة . من هنا تنبع أهمية دراسة ” الخطاب الإسلامي “ الذي حاولت هذه الدراسة التأسيس لتناوله تناولاً معاصراً ؛ وذلك بربطه بالمدارس الفلسفية والأدبية المعاصرة ، حتى يكون فاعلاً في بناء مجتمع إسلامي نرجوا له أن يكون مساهماً للخطابات المعاصرة .

## مفهوم الخطاب :

وردت كلمة خطاب في لسان العرب لابن منظور بمعنى : ” خطب : الخطب : الشأن أو الأمر ، صغر أو عظم يقال ما خطبك ؟ أي ما أمرك ؟ والخطب الأمر الذي تقع فيه المخاطبة ، والشأن والحال ... يقال : خطب فلان إلى فلان فخطبه وأخطبه أي أجابه

والخطاب والمخاطبة : مراجعة الكلام ، وقد خاطبه بالكلام مخاطبة وخطاباً ، وهما يتخاطبان ... والمخاطبة مفاعلة من الخطاب<sup>(١)</sup>.

كما أن لفظ الخطاب يرد في أحيان كثيرة في مقابل أو في ترادف مع ألفاظ "الكلام" و"الحديث" و"الحوار". كما أن الخطاب في اللغات اللاتينية [discourse] يعني "الجري هنا وهناك" أو "الجري ذهاباً وإياباً" وهو فعل يتضمن معنى التدافع الذي يقترن بالتلفظ العفوي وإرسال الكلام ، والمحادثة الحرة ، والارتجال ، وما شابه ذلك من المعاني.<sup>(٢)</sup>

كما يستخدم مصطلح "خطاب" للإشارة إلى جديلة من كلام مكتوب أو شفهي.<sup>(٣)</sup> أو أن "الخطاب" هو استخدام اللغة بشكلها المقروء والمكتوب.<sup>(٤)</sup> وتعريف الخطاب لدى اللسانيين كما يرى سعيد يقطين هو : "لفظ طويل ، أو هو متتالية من الجمل تكون مجموعة منغلقة يمكن من خلالها معاينة بنية سلسلة من العناصر ، بواسطة المنهجية التوزيعية وبشكل يجعلنا نظل في مجال لساني محض".<sup>(٥)</sup>

فكلمة خطاب صعبة التحدي ، بسبب استخدامها الذي يحيل على حقائق مختلفة ، ثم إن تأثير اللغة على العلوم الاجتماعية يتجلى في تحليل هذه العلوم بصفاتها خطاباً ، وذلك بإرجاعها إلى اللغة . ومن هنا فمصطلح خطاب من حيث معناه المتداول في تحليل

(١) ابن منظور ، لسان العرب ، دار صادر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٠ م ، ص ٢٦٥

(٢) انظر جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٧ م ، ص ٩٤ .

(٣) ثيو فان ليفن ، الخطاب باعتباره إعادة تشكيل سياق الممارسة الاجتماعية ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٣٠٧ .

(٤) روث فوداك وميشيل ماير ، التحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٢٦ .

(٥) سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، ط ٣ ، ١٩٩٧ م ، ص ١٧ .

الخطابات ، يحيل على نوع من التناول للغة ، أكثر مما يحيل على حقل بحثي محدد.<sup>(٦)</sup> وبما أن اللغة تتكون من كلمات تنتج عنها جمل ، فإن معنى الخطاب يأتي باعتباره تجاوزاً للكلمات والجمل وإلى هذا المعنى يذهب اللغوي الفرنسي إميل بنفنيست في تعريفه للخطاب وذلك بقوله : ” الجملة ، وهي إبداع غير محدد يتنوع بلا حدود ، هي روح كلام البشر . ونخلص من ذلك إلى أننا بالجملة نغادر نطاق اللغة بوصفه نسق علامات وندخل عالماً غيره هو عالم اللغة باعتبارها أداة تواصل ، التعبير عنها الخطاب “.<sup>(٧)</sup> فالألفاظ وحدها لا تشكل ” خطاباً “ إلا بالنظر إليها مرتبطة بعملية التواصل فالخطاب هو : ” الملفوظ منظوراً إليه من وجهة آليات وعمليات اشتغاله في التواصل ... “ وبمعنى آخر يحدد بنفنيست الخطاب بمعناه الأكثر اتساعاً بأنه ” كل تلفظ يفترض متكلماً ومستمعاً وعند الأول هدف التأثير على الثاني بطريقة ما “.<sup>(٨)</sup>

وهذا ” يدل على أن ” الخطاب “ وحدة تواصلية إبلاغية ، ناتجة عن مخاطب معين وموجهة إلى مخاطب آخر في مقام وسياق معينين ، ويدل ذلك أيضاً على صفة التواصل التي قصدها اللغوي المعجمي وشدد عليها بعدوله إلى مصطلح ” الكلام “.<sup>(٩)</sup> بمعنى أن : ” الخطاب تواصل لغوي ينظر إليه باعتباره عملية تجري بين متكلم ومستمع ، أو تفاعل شخصي يحدد شكله غرضه الاجتماعي “.<sup>(١٠)</sup> وهذا واضح جداً من تعريف التهانوي

(٦) الشريف حبيبة ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥م ، ص ٧٠-٧١ .

(٧) سارة ميلز ، الخطاب ، المرجع السابق ، ص ١٦ .

(٨) سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، مرجع سابق ، ص ١٨ .

(٩) نصيرة علاك ، الخطاب النقدي وصانعه في وجهة الحجاج النقدي ، قضايا الأدب ، الجزائر ، المجلد الرابع / العدد الثاني ، ٢٠١٩م ص ٤٠ .

(١٠) سارة ميلز ، الخطاب ، ترجمة : عبدالوهاب علوب ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٦م ، ص ١٥ .

للخطاب في كشافه لمصطلحات الفنون إذ يقول عنه : ” بأنه توجيه الكلام نحو الغير للإفهام “<sup>(١١)</sup>

ويتضح من التعريف السابق للخطاب مركزية التحوار والتواصل والإفهام في تعريف الخطاب وتوضيحاً لذلك يذهب بنيفنيسست نفسه في توضيح ذلك للخطاب بأنه : ” هو كل تلفظ يفترض متحدثاً و سامعاً ، تكون للطرف الأول نية التأثير في الطرف الثاني بشكل من الأشكال ، ومن ثمة ، فهو يميز بين نظامين من التلفظ ، هما الخطاب والحكاية التاريخية ، فالخطاب قوامه جملة الخطابات الشفوية المتنوعة ، ذات المستويات العديدة ، وجملة الكتابات التي تنقل خطابات شفوية ، أو تستعير طبيعتها ، وهدفها شأن المراسلات والمذكرات ... يختلف عن الحكاية التاريخية في مستويين اثنين هما : الزمن وصيغ الضمائر ، فالخطاب يوظف كل الأزمنة ، في حين لا يكون زمن الحكاية التاريخية إلا زمناً ماضياً ، لا يمكن تحديده ، كذلك يتعامل الخطاب مع صيغ الضمائر المختلفة ، في حين يقتصر توظيف الضمائر في الحكاية التاريخية على صيغة الغائب “<sup>(١٢)</sup>

### نحو مفهوم متجدد للخطاب :

تري سارة ميلز أن هناك تبايناً في تاريخ تطور الاستخدام العام لمصطلح الخطاب [Discourse] ؛ فحتى إذا اتبعنا الطريق الأبسط في تاريخه نرى تحولاً من التركيز على جانب واحد من استعمالاته إلى غيره.<sup>(١٣)</sup> لذلك تتعدد معاني ومفاهيم مصطلح ” خطاب “ ؛ ولأن الخطاب مفهوم معاصر فإن البحث عن مفهومه في اللغة وحدها ، بعيداً عن السياق المستخدم فيه لا يمكن الباحث من المعرفة المتجددة للمصطلح ، لذلك وضمن المعاني النظرية ” للخطاب “ يصعب معرفة أين وكيف يمكن تتبعه إذ في بعض

<sup>(١١)</sup> التهانوي ، كشاف اصطلاحات الفنون ، تحقيق : لطفي عبد البديع ، الهيئة العامة للكتاب ، مصر ، ج ٢ ، ١٩٧٢ م ، ص ١٧٥ .

<sup>(١٢)</sup> إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب ، في الدراسات النقدية ، مجلة الآداب واللغات ، المجلد ٧ ، العدد ٢ ، الجزائر ، ٢٠١٨ م ، ص ١٩٦ .

<sup>(١٣)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٣

الحالات قد تفيد معاجم المعاني النظرية ، لكن السياق الدقيق الذي يرد فيه المصطلح له أهمية أكبر في محاولة تحديد أي من هذه المعاني هو المراد.<sup>(١٤)</sup> لذلك يمكننا الحديث عن الخطاب - بالإضافة إلى اللغة - باعتباره رموزاً أو إشارات أو صور - وغيرها ؛ فالخطاب [Discourse] هو مجمل القصة ، أو جملة العناصر اللسانية ، أو النظام اللغوي المخصوص الذي يؤدي هذا المحتوى ويمكن - في المجالات غير الأدبية - أن يكون شفويّاً أو كتابياً أو حتى قائماً على الحركات أو الصور أو غيرها.<sup>(١٥)</sup> وهذه الطريقة فإن الخطاب : ”جهاز عبر لغوي. يعيد توزيع اللغة ، بكشف العلاقة بين الكلمات التواصلية ، مشيراً إلى بيانات مباشرة تربطها بأنماط مختلفة من الأقوال السابقة والمتزامنة معها“.<sup>(١٦)</sup>

بل إن الفلسفة اللغوية الحديثة تذهب إلى أن الخطاب ليس مجرد استعمال لغوي بل هي فعل اجتماعي كما يرى فان دايك أن ”الاستعمال اللغوي ليس إبراز منطوق لغوي ما فقط بل إنجاز حدث اجتماعي معين أيضاً في الوقت نفسه؛ فحين أنطق الجملة : سأعيد إليك غداً المائة مارك. فإني لم أنطق فقط جملة في اللغة... بل إني فعلت في الوقت ذاته شيئاً يجذب إليه تضمينات اجتماعية معينة : مثلاً قد وعدت بشيء“.<sup>(١٧)</sup> لذلك فإن الظلال الحديثة لمصطلح الخطاب تجاوز مجرد الكلام أو الحديث لتحادث مجمل العمليات الاجتماعية في مظاهرها المختلفة ومن هنا يرى جابر عصفور أن : ”كلمة خطاب من الكلمات التي أصبحت تحمل دلالات محدثة ، تقترن بما ينطوي عليه المشهد الثقافي المعاصر من خصائص مائزة على مستويات عدة .. فالخطاب هو العملية الاجتماعية لصنع المعنى وإعادة إنتاجه ، وهو أقرب إلى الكلام بالمعنى الموجود عند ”دي سوسير“ ، أي اللغة من حيث هي مستخدمة فعلياً بواسطة متحدثين ، بعيداً عن دلالة اللغة من حيث هي نسق

(١٤) سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٤ .

(١٥) الصادق قسومة ، طرائق تحليل القصة ، دار الجنوب للنشر ، تونس ، ٢٠٠٠م ، ص ٢٤ .

(١٦) صلاح فضل ، بلاغة الخطاب وعلم النص ، سلسلة عالم المعرفة ، العدد ١٦٤ ، المجلس الوطني للثقافة ، الكويت ، أغسطس ١٩٩٢ ، ص ٢١١-٢١٢ .

(١٧) فان دايك ، علم النص ، مدخل متداخل الاختصاصات ، ترجمة : سعيد حسن البحيري ، دار القاهرة للكتاب ، مصر ، ط ١ ، ٢٠٠١م ، ص ١١٨ .

جامد من العلامات“<sup>(١٨)</sup> وإلى ذات المعنى السابق ذهبت الباحثة الجزائرية نصيرة علاك مستلهمة التقاليد الغربية في الفلسفة والأدب إلى رؤية وسعت من خلالها مفهوم الخطاب بصورة تستوعب - إلى جانب اللغة - كثيراً من أنماط التعبير المعاصرة تقول : ”وقد ربطت التقاليد الغربية مفهوم الخطاب بكل ما يقال وما لا يقال ، فيتحول من اللغة المسموعة إلى اللغة بالحديث اللفظي وغير اللفظي ، بما يقال وما لا يقال ، فيتحول من اللغة المسموعة إلى اللغة المرئية ، إلى لغة الصمت والتخاطب غير اللفظي ، يرتبط بالموسيقى والأوبرا والسينما والإعلانات السريعة في التلفزيون“<sup>(١٩)</sup> وبناءً على ذلك يترتب أن ”سيكون الخطاب فكراً مكسوّاً بعلاماته ، فكراً جعلته الكلمات مرئياً ، أو على العكس من ذلك ستكون هذه الكلمات هي نفس بنیان اللغة المستعملة والمنتجة لمفعول المعنى“<sup>(٢٠)</sup>.

وفي سياق التعرف على مفهومات الخطاب تبرز الجدلية المهمة بين اللغة - كأساس لفكرة الخطاب - والمجتمع ، إذ إن اللغة مكتوبة أو مقروءة لا تكتمل عملية إنتاجها خارجة عن سياق مجتمعتها؛ وهذه رؤية العالم اللغوي الفرنسي بنفست الذي يرى : ”إن المشكلة التي سيكون علينا - بالأحرى - أن نواجهها في مستقبل قريب إنما هي مشكلة اكتشاف الأساس المشترك لكل من اللغة والمجتمع ، والوقوف على المبادئ التي تتحكم في هاتين البنيتين ، وذلك أولاً وقبل كل شيء من خلال عملية تحديد الوحدات التي تقبل المقارنة في الواحدة منهما والأخرى. والعمل على استخلاص ما بينهما من علاقات اعتماد ”أو توقف“ متبادل“<sup>(٢١)</sup>.

وقد تعمقت هذه العلاقة بين الخطاب ”اللغة“ والمجتمع؛ حتى رسخ في الفكر المعاصر أن الخطاب ليس مجرد الكلام مكتوباً أو شفهياً؛ وإنما الخطاب عملية معقدة تشير

(١٨) جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة العامة للكتاب ، ١٩٩٧م ، ص ٦٣-١٦٥ .

(١٩) نصيرة علاك ، الخطاب النقدي وصانعوه في وجهة الحجاج النقدي ، مرجع سابق ، ص ٤٢ .

(٢٠) ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ٢٥ .

(٢١) زكريا إبراهيم ، مشكلة البنية أو أضواء على البنيوية ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ، ١٩٧٦م ، ص ١٥ .



إلى تركيبات ثقافية واجتماعية وسياسية تلون الكيفية التي ينتج فيها الكلام ومدى تأثير مجمل هذه النظم في تشكيل ما يسمى ”خطاباً“ ومن أبرز الفلاسفة الذين اتجهوا هذا الاتجاه في تعريف الخطاب الفيلسوف الفرنسي ميشيل فوكو الذي يرى أن الخطاب انتقل من ”فعل النطق إلى المنطوق نفسه : نحو معناه وشكله وموضوعه وعلاقته بمرجعه“<sup>(٢٢)</sup> وبالجملية فإن مصطلح ”الخطاب“ discourse يستخدم بمعان مختلفة تتضمن<sup>(٢٣)</sup>:

- (أ) صنع المعنى باعتباره عنصراً من العملية الاجتماعية.
- (ب) اللغة المرتبطة بمجال ممارسة اجتماعية معينة أو حقل معين. ”مثل : الخطاب السياسي“.
- (ج) طريقة تأويل المفاهيم المرتبطة بالعلم من منظور اجتماعي خاص ”على سبيل المثال : الخطاب الليبرالي الحر الجديد للعلمة“.

### بين الخطاب والنص :

إن مصطلح ”خطاب“ كأى مصطلح غيره يمكن تعريفه بضده وبما ليس فيه ، ومن ثم فهو يتعرف في الغالب باختلافه عن سلسلة من المصطلحات من قبيل نص وجملية وعقيدة<sup>(٢٤)</sup>. ولهذا تفرق الدراسات اللغوية والفلسفية المعاصرة بين مفهومي ”الخطاب“ و”النص“. فالخطاب وفي استعماله ”المعاصر نحتاج إلى أن نميز بين الخطاب بمعنى النص الموحد من حيث الموضوع أو الموقف كتكوين متماسك للمعرفة أو الحقيقة ، و”الخطاب“ بمعنى شيء مثل كون اللغة منظمة كشبكة من علاقات المعرفة ،

(٢٢) ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سبيلا ، دار التنوير ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٤ م ، ص ٨.

(٢٣) نورمان فيركلف ، مقارنة جدلية - علائقية للتحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٣٣٨.

(٢٤) سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٥.

الاجتماعية“<sup>(٢٥)</sup>. كما أن هناك تمييزاً قائماً بين مفهوم ”النص“ ومفهوم ”الخطاب“، ويرجع ذلك لما عهد في علم لغة النص وكذلك البلاغة<sup>(٢٦)</sup>؛ وفي هذا الإطار يرى رومان جاكسون أن: ”الخطاب نص تغلبت فيه الوظيفة الشعرية للكلام“<sup>(٢٧)</sup>. ويرى بعض الباحثين أن النص أشد تماسكاً من الخطاب وأكثر انسجاماً منه؛ فالخطاب كلمة ”تستخدم للدلالة على كل كلام متصل اتصالاً يمكنه من أن ينقل رسالة كلامية من المتكلم أو الكاتب، وليس كل خطاب نصاً وإن كان كل نص بالضرورة خطاباً فالكلام المتصل خطاب، ولكنه لا يكون نصاً إلا إذا اكتمل ببداية ونهاية، وعبر عن موضوعه ببناء متماسك منسجم“<sup>(٢٨)</sup>. ولكن خلافاً للرأي السابق يرى آخرون أن ”الخطاب“ أكثر عمقاً من ”النص“، وهذا هو ما أراه في التجليات المعاصرة لمفهوم الخطاب؛ ف”الخطاب“ قد يستخدم أحياناً باعتباره مترادفاً مع ”النص“ ولكنه ينوه إلى أنه قد يكون النص غير تفاعلي بينما الخطاب تفاعلي... قد يكون النص قصيراً أو طويلاً، أما الخطاب فيدل على طول مؤكد، ولا بد للنص أن يتسم بتماسك سطحي، في حين لا بد للخطاب أن يتميز بتماسك أعمق<sup>(٢٩)</sup>. وهي ذات الفكرة لدى الذي يقول: ”خطاب Discourse: ونعني به إطاراً من الكلام مكتوباً أو ملفوظاً أوسع من النص. ويكون الخطاب مجموعاً من الأفكار والدلالات مندرجاً في سياق أيديولوجي أو أدبي أو علمي خاص“<sup>(٣٠)</sup> ويعمق ميشيل مكارثي هذه الرؤية باعتبار أن الخطاب مرتبط بالتفاعل

(٢٥) الشريف حبيبة، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم، مجلة الآداب واللغات، الجزائر، العدد ١، ٢٠١٥م، ص ٧٠

(٢٦) روث فوداك وميشيل ماير، التحليل النقدي للخطاب، مرجع سابق، ص ٢٦.

(٢٧) نور الدين السد، الأسلوبية وتحليل الخطاب، دار هومة، الجزائر، ١٩٩٧م، ص ١١.

(٢٨) خلود العموش، الخطاب القرآني: دراسة في العلاقة بين النص والسياق، مثل من سورة البقرة، عالم الكتب الحديث، إربد، الأردن، ط ١، ٢٠٠٨م، ص ٢٤.

(٢٩) سارة ميلز، الخطاب، مرجع سابق، ص ١٦.

(٣٠) بيار. ف. زيبا، النص والمجتمع، آفاق علم اجتماع النقد، ترجمة: أنطوان أبوزيد، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، ط ١، ٢٠١٣م، ص ٢٥٢.

وإنتاج المعنى بعكس النص وذلك بقوله : ” إن هذين المصطلحين يمكن استخدامهما كمرادفين ، وهما يشتركان في الإشارة إلى اللغة خارج حدود الجملة ، أي دراسة اللفظ أو الجملة ، أو مجموعة الألفاظ ، أو جمل كجزء من السياق ، ولكن هناك فرق بين النصوص كتنتاج للاستخدام ، وبين الخطاب كعملية تفاعل وإنتاج المعنى ، سواء كان الفرق على مستوى الكتابة أو الحديث “<sup>(٣١)</sup>. فالخطاب هنا يستخدم بمعنى المكتوب وبالمعنى الشفاهي ؛ بينما النص هو كل خطاب تم تثبيته بواسطة الكتابة. تبعاً لهذا التعريف ، يكون التثبيت بالكتابة مؤسساً للنص نفسه<sup>(٣٢)</sup> ، ف ” ريكور “ يعد الكتابة مكوناً أساسياً من مكونات النص. وكما يرى أحد الباحثين فإن مجمل القول في الفرق بين الخطاب والنص هو أن : الخطاب يقتضي مخاطباً ومخاطباً - ولو على سبيل الافتراض - وظروف مخاطب ، أما النص فإنه يقتضي آليات داخلية ، تضمن له التماسك اللغوي والانسجام الدلالي ، بمعنى أن النظرة إلى النص من حيث كونه بناءً لغوياً تجعل منه مقولاً ، أما البحث في ظروف وشروط إنتاجه فتجعل منه خطاباً<sup>(٣٣)</sup>. وهذا يؤكد ما ذهبنا إليه من أن الخطاب هو تعميق لما يسمى في الاستخدام اللغوي ب ” النص “ ، ذلك أن الخطاب يتصف بعدة صفات - يفتقد إليها النص - وهي : ” الاجتماعية ، والذاتية المتمثلة ” بأننا وأنت “ ، والقصدية التي تتمخض من خلالها الفائدة المقصودة ، والتواصلية “<sup>(٣٤)</sup>. ورغماً عن هذا التمييز بين المفهومين تبقى حقيقة أن هنالك تداخلاً كبيراً بين المفهومين حسب الرؤية المعاصرة لعلم النص التي ترى أن : ” النص هو نسيج من الكلمات يترابط بعضه ببعض

(٣١) ميشيل ماكارثي ، قضايا في علم اللغة التطبيقي ، ترجمة : عبد الجواد توفيق ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥م ، ص ١٢٨-١٢٩ .

(٣٢) بول ريكور ، من النص إلى الفعل : أبحاث التأويل ، ترجمة : محمد برادة وحسان بورقية ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠١م ، ص ١٠٥ .

(٣٣) إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية ، مرجع سابق ، ص ٢٠٧ .

(٣٤) إبراهيم أحمد محمد شويحط و عبد القادر مرعي خليل ، فض الشراكة المفاهيمية بين النص والخطاب ، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية ، المجلد ٤٣ ، ملحق ٤ ، الجزائر ، ٢٠١٦م ، ص ١٨٠٤ .

كالخيوط التي تجمع عناصر الشيء المتباعدة في كيانٍ كلي متماسك... أو هو الكلام الذي يقال أو يكتب من أجل أن يكون كياناً متحداً ، ولا عبرة بطوله أو قصره ... والعناصر التي يتألف منها لا بد أن يتبع بعضها بعضاً بطريقة تيسر على القارئ ، أو المتلقي ، تسلم الرسالة التي يشتملها المتكلم ، أو الكاتب فيه ، ويستوعب محتواه الكلي - وهنا يأتي التداخل الشديد بين ” الخطاب “ و ” النص “<sup>(٣٥)</sup>. بل ” إن التأمل في الدراسات النصية يجد كثيراً منها قد استعملت النص Text وهي تعني الخطاب Discourse ، ويجد كثيراً منها استعملت الخطاب في حين تقصد النص “<sup>(٣٦)</sup>.

### الخطاب في الفلسفة المعاصرة :

#### ميشيل فوكو : الخطاب والسلطة

يعد الخطاب شكلاً من أشكال الممارسة الاجتماعية لذلك يرى جيل دولوز أنه لا يمكن أن تكون ثمة ” بنية “ البنية بالمعنى الذي وطدته الفلسفة البنيوية ، أي مفهوم متكامل الأركان ومتماسك البناء. إلا حيث توجد ” لغة “<sup>(٣٧)</sup>. وبهذا سعى الفلاسفة والمفكرون المعاصرون لدراسة الخطاب في مختلف تجلياته وعملوا على توسيع مجالات عمله. بل إنهم وجدوا أن كثيراً من الأعمال المهمة من الخطاب إنما تم خارج اللسانيات من مثل الفلسفة وعلم الأنثروبولوجيا والاجتماع والخطابة والآداب والدراسات النقدية وعلم النفس الاجتماعي... وأن التراكيب المخصوصة مما تصفه هذه الفروع من المعرفة ينبغي النظر إليه على أنه شيء ” مضاف “ إلى تركيب بناء القاعدة الأساسية للخطاب... وبهذا الاعتبار فإن النظرية اللسانية للخطاب لا يقصد بها إغناء اللسانيات فحسب؛ بل يقصد بها قاعدة أساسية لدراسة الخطاب في فروع معرفية أخرى ، مما يعجل إلى أقصى

(٣٥) إبراهيم خليل ، في نظرية الأدب وعلم النص : بحوث وقرارات ، منشورات الاختلاف ، الجزائر

والدار العربية للعلوم ناشرون ، لبنان ، ط ١ ، ٢٠١٠ م ، ص ٢٢٠ أ.

(٣٦) فض الشراكة المفاهيمية بين النص والخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٨٠١ .

(٣٧) زكريا إبراهيم ، مشكلة البنية أو أضواء على البنيوية ، مرجع سابق ، ص ٣٧ .

مدى ، بإدماج الخطاب ، على تلك الصفة في الدراسة العامة للغة والتواصل.<sup>(٣٨)</sup> ويرى صاحب كتاب ” النص والمجتمع “ أن : ” الأساس المنطقي - الدلالي والعالمي هو الذي يربط ما بين الخطاب والمجتمع باعتبار الأخير ميدان المصالح المتضاربة والمثيرة للصراع... ومصطلح العوامل في الخطاب : العامل الذات ، العامل المعاكس للذات ، العامل الموضوع... فإنها تمثل أدواراً اجتماعية ، يعكس توزيعها تراتبيات اجتماعية بينة “.<sup>(٣٩)</sup>

توصل بعض الفلاسفة المعاصرين وعلى رأسهم [ميشيل فوكو ١٩٢٦-١٩٨٤م] إلى نظرة متميزة للخطاب حيث ربطوا الخطاب بالسلطة ، فالخطاب هو ككل الأشياء موضوع صراع من أجل الحصول على السلطة ، وبما أن مفهوم السلطة - شأنه شأن كثير من المفاهيم الأساسية في العلوم الاجتماعية - يعد معقداً وغامضاً فإن الخطاب هو المسرح الذي يتم فيه استثمار الرغبة من أجل التأثير. أي الخطاب هو نفسه مدار الرغبة والسلطة؛ إذ يرى الفيلسوف الفرنسي المعاصر ميشيل فوكو أن الخطاب الحقيقي هو المرتبط بالسلطة يقول : ”... إنه إذا لم يعد الخطاب الحقيقي منذ الأغريق ، هو ذلك الخطاب الذي يستجيب للرغبة أو ذلك الخطاب الحقيقي ، فبم يتعلق الأمر إذن إن لم يكن بالرغبة وبالسلطة ؟ إن الخطاب الحقيقي الذي تخلصه ضرورة شكله من الرغبة وتحلره من السلطة ، لا يمكن أن يتعرف على إرادة الحقيقة التي تحترقه “<sup>(٤٠)</sup> ومن خلال هذا النص يربط فوكو ربطاً لازماً وضرورياً بين الخطاب والسلطة بمعنى أن الخطاب بوصفه حقيقة أو معرفة فإنه محايث للسلطة. ” إن المجتمع هو حاصل جمع الخطابات الموجودة فيه ، تلك الخطابات التي ينتجها المجتمع وتنتجها أيضاً ، كما أن أية نظرية عن الخطاب هي بالضرورة نظرية عن المجتمع وعن أنماط القوة والسلطة والشرعية الملازمة للمعرفة الخاصة فيه “.<sup>(٤١)</sup>

(٣٨) فان دايك ، النص والسياق : استقصاء البحث في الخطاب الدلالي والتداولي ، ترجمة : عبد القادر

قنيني ، أفريقيا الشرق ، الدار البيضاء ، المغرب ، ٢٠٠٠م ، ص ٣١-٣٢.

(٣٩) بيار. ف. زيبا ، النص والمجتمع ، مرجع سابق ، ص ٢٤.

(٤٠) ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سيلا ، دار التنوير ، ص ١٠.

(٤١) ميشال فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٩.

وهذه الرؤى من ارتباط الخطاب بالسلطة والمجتمع هي مما حدا بميشيل فوكو إلى الذهاب إلى فكرة "موت المؤلف"؛ التي ترى أن كل الخطابات التي ينتجها الكتاب وغيرهم إنما هي مما يتلقونه من مجتمعاتهم؛ ومن عصورهم إذ يقول: "...وظيفة المؤلف: فما يكتب وما لا يكتب - أي ما يأول من كتابته دون تسطيره - وما يرسم ولو على هيئة مسودة مؤقتة، وكمحاوله لإنجاز مؤلف، وكذا ما يتركه يسقط على شكل أحاديث يومية، فكل لعبة الفوارق هاته قد أملتها وظيفة المؤلف كما يتلقاها الفرد من عصره".<sup>(٤٢)</sup> وهنا نجد أن فوكو يرى أن سطة الخطاب تكسب المعركة ضد سلطة الذات المنتجة للخطاب، لذا "وستنصب مراقبة الخطاب على شكل ومضمون المنطوق فقط لا على الذات المتكلمة".<sup>(٤٣)</sup> وهذا يعني أن الخطاب مرتبط أياً ارتباطاً بالمجتمع الذي ينتج فيه، كما أنه مرتبط بالعصر المنتج فيه، وهو ما شاع في الدراسات الفلسفية المعاصرة من ارتباط المعرفة "الخطاب" بالسلطة؛ ومنبع هذا الارتباط هو ما تعتبره سارة ميلز من أهم الإضافات التي أضافها فوكو لمصطلح الخطاب باعتبار أن: "كل كلام أو نصوص ذات معنى وتأثير في عالم الواقع تعد خطاباً".<sup>(٤٤)</sup> وهذا لا يعني أن مجرد أي صورة من صور الكلام تعد خطاباً؛ إذ من الضرورة للكلام والحديث من أن تنظم لتؤدي إلى ممارسة السلطة حتى يمكننا من تسميتها "خطاباً" وإلى هذا يذهب طائفة من العاملين في حقل تحليل الخطاب الذين يرون أن: "الخطابات ليست مجرد تعبير محض عن الممارسات الاجتماعية، بيد أنها تخدم كذلك أهدافاً محددة، هي على وجه التحديد، ممارسة السلطة...؛ - إذ - تمارس الخطابات السلطة في مجتمع ما نتيجة كونها تؤسس طرق الحديث والتفكير والفعل وتنظمها".<sup>(٤٥)</sup>

(٤٢) ميشال فوكو، نظام الخطاب، مرجع سابق، ص ١٥.

(٤٣) المرجع السابق، ص ٢٣.

(٤٤) سارة ميلز، الخطاب، ترجمة: عبد الوهاب علوب، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ط ١،

٢٠١٦م، ص ١٨.

(٤٥) سيجفريد ياجر وفلوريتاين ماير، الجوانب النظرية والمنهجية في التحليل النقدي للخطاب وتحليل التصرفات لدى فوكو، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب، مرجع سابق، ص ٨٢.

## ما هو الخطاب الإسلامي ؟ :

بما أن الإسلام هو أحد الأديان الكبرى فإن ما ينبثق على الخطاب الديني ، ينطبق على الخطاب الإسلامي ؛ وبما أن الخطاب الديني يعرف بأنه : ” كل سلوك أو تصرف يكون الباعث عليه الانتماء إلى دين معين ، سواء أكان خطاباً مسموعاً أم مكتوباً أم كان ممارسة عملية “<sup>(٤٦)</sup>.

كما أن الخطاب الإسلامي هو خطاب ديني منبثق من الديانة الإسلامية ومستند عليها ، إلا أنه لا يمثل خطاب الإسلام حصرياً ، ذلك أن النصوص التأسيسية للإسلام تتمثل في القرآن والسنة. والخطاب الإسلامي المنتج وإن كان مستلهماً من تلك النصوص إنما هو خطاب ” الإسلاميين “ - بعض المسلمين - في التعبير عن الرسالة التي يوجهونها إلى الآخرين في شأن من الشؤون ؛ باعتبار أن نصوص الدين الإسلامي التأسيسية متعالية ، في حين أن الخطاب الإسلامي المنتج من تأويل هذه النصوص ، متماهٍ مع الواقع خاضع لحدود الزمان والمكان ؛ لأن هذه النصوص لا تفصح بذاتها عن معناها ودلالاتها وإنما ذلك ناتج عن فعل المؤولين ، وهذا ما عناه السهروردي بقوله عن التأويل : ” فالتأويل يختلف باختلاف حال المأول من : صفاء الفهم ورتبة المعرفة “<sup>(٤٧)</sup>. هذا يعني فيما يعني أن الخطاب الإسلامي هو خطاب بشري ، ينتج من تفاعل العقل الإنساني عند تفاعله مع النصوص المؤسسة للإسلام وهذا هو المعنى المقصود من كلام نصر حامد أبو زيد عن الخطاب الديني : ” ويتفق الخطاب الديني على أن النصوص الدينية قابلة لتجديد الفهم واختلاف الاجتهاد في الزمان والمكان “<sup>(٤٨)</sup>. ينتج من هذا أن : ” الخطاب الإسلامي لا يتعلق بالنص الديني قرأناً كان ذلك النص أو سنة ، فكتاب الله سبحانه ، وهو حق وحكمة ونور ، وهو

<sup>(٤٦)</sup> بلخير أرفيس وآسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب ، مجلد ٤ ، العدد ١ ، ٢٠٢٠م ، ص ٦٦.

<sup>(٤٧)</sup> شهاب الدين يحيى السهروردي ، عوارف المعارف ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٦٦م ، ص ٢٥.

<sup>(٤٨)</sup> نصر حامد أبو زيد ، نقد الخطاب الديني ، سينا للنشر ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٩٤م ، ص ١١٩.

محفوظ بحفظ الله تعالى له ، وأما سنة رسول الله ﷺ ، فهي الأخرى وحي يوحى ، ... وفي هذا السياق ينظر للخطاب الديني الإسلامي - على أنه : ” أسلوب التعبير عن تلك المضامين “<sup>(٤٩)</sup>. وبذلك فالخطاب الإسلامي قابل للنقد والتقويم ، لأنه كسب بشري ، وإنتاج إنساني ، أما النص الديني فهو وحي إلهي منزل من عند الله في مختلف تجلياته. صحيح أن الخطاب الديني ” الإسلامي “ يستند إلى النص الديني ويحتج به ، لكن ذلك يتم عبر فهم وتفسير للنص ، هذا الفهم والتفسير قابل للأخذ والرد.<sup>(٥٠)</sup> وهنا يمكننا أن نسمي الخطاب الإسلامي و / أو الخطابات الإسلامية ، بالنص و / أو النصوص التفسيرية ” للنص التأسيسي “ للإسلام. وهذا المقصد هو ما أشار إليه علي حرب وهو يتكلم عن تفسير النصوص وهو ما ينطبق على الخطاب الإسلامي بقوله : ” والتفسير الذي له وزنه وقيمته ليس هو الذي يقبض على المعنى ، وإنما هو الذي يثبت جدارته بإنتاج معنى جديد “<sup>(٥١)</sup>. وبهذا المعنى فإن ” الخطاب الإسلامي “ ” سيكسب النص المؤسس شرعيته في الحاضر باعتباره نصاً محتفظاً ببيكارته متجدداً على الدوام ، - وما ينتج عن ذلك - فليس هناك معنى أول ووحيد وإنما هناك معان يستلهمها المؤمن - تقرأ هنا منتج الخطاب - من النص لأن النص يتضمنها أو يقصدها فيوحي بها... فكأن النص بهذا الوجه جامع بحكم انفتاحه ” تاريخياً “ أولاً على البداية السحيقة وثانياً على النهاية البعيدة “<sup>(٥٢)</sup> وكما يرى بعض الباحثين أن الخطاب الديني الإسلامي يؤشر إلى مجمل الرموز والإشارات التي

(٤٩) انظر الشريف حبيلة ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥ م ص ٨١-٨٢.

(٥٠) حسن الصفار ، الخطاب الإسلامي وحقوق الإنسان ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ٢١.

(٥١) علي حرب ، هكذا أقرأ ما بعد التفكيك ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ١٠٥.

(٥٢) كمال عمران - الباجي القمري ، جدلية النص والمنهج : آيات من سورة لقمان أنموذجاً ، ضمن كتاب موافقات : في قراءة النص الديني ، الدار التونسية للنشر ، تونس ، ط ٢ ، ١٩٩٠ م ، ص ٩١.



تصدر عن مرجعية معينة ، تشكل صورتها ومظهرها العام ، وتبرز خطوطها الفكرية ، عبر عملية تواصل بين هذه المرجعية الفكرية والجمهور ، في عملية تفاعلية يكون فيها الخطاب ” وسيلة لا غاية “. وهنا يلاحظ المأزق الذي وقع فيه أصحاب الأيديولوجيات عندما حولوا الخطاب لغاية بحد ذاتها ، دون النظر إلى ما وراء الخطاب ، كما يمكن النظر للخطاب على أنه : مرادف لتصوير أو موقف للشخص أو الجماعة بشأن قضية مطروحة ، وعليه فإن الخطاب يعبر عن أيديولوجية الأفراد على اعتبار أن الأيديولوجية هي مجموعة منتظمة ومترابطة ، من الأفكار والأحكام والمعتقدات الخاصة بجماعة ما في نظرتها للواقع والجماعات الأخرى.<sup>(٥٣)</sup>

### الخطاب الإسلامي منهجاً وفاعلية :

يرى الجابري أن : ” الخطاب ... هو بناء من الأفكار... يحمل وجهة نظر ، أو هذه الوجهة من النظر مصوغة في بناء استدلالي ، أي بشكل مقدمات ونتائج “<sup>(٥٤)</sup> وتجلياً لمعاني الخطاب التي يفهم منها أن ” ” الخطاب “كلام أو كتابة ينظر إليه من منظور المعتقدات والقيم والمقولات التي يجسدها؛ فهذه المعتقدات والقيم تمثل طريقة للنظر إلى الكون ، ... وأنماط الخطاب تحيل صور عرض التجربة رموزاً؛ ومصدر صور العرض هذه هو السياق الصريح الذي يرد الخطاب ضمنه “<sup>(٥٥)</sup> ويعد الخطاب بمنزلة المرآة التي تعكس صورة الفكر الإسلامي بل وحتى الإسلام نفسه أمام الحضارات الأخرى ؛ ذلك أن الخطاب يمثل شكلاً من أشكال الفعل كما يرى الفيلسوفان ج. ل. أوستين ، وج. ر. سيرل اللذان نشرا على نطاق واسع الفكرة القائلة : ” إن كل ملفوظ هو عمل ” وعد ، اقترح ، أكد ، سأل .. “ يهدف إلى تغيير وضعية ، وفي مستوى أعلى تندمج هذه الأعمال الأولية ذاتها في أنشطة لغوية من جنس معين ” منشور ، وصفة طبية ، نشرة إخبارية متلفزة... “ مرتبطة

<sup>(٥٣)</sup> الشريف حبيبة ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مرجع سابق ، ص ٨٢-٨٣.

<sup>(٥٤)</sup> محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحليلية نقدية ، مركز دراسات الوحدة

العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤م ، ص ١٠.

<sup>(٥٥)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٧.

هي نفسها بأنشطة غير كلامية“<sup>(٥٦)</sup> وهو ما يسمى بالفعل الكلامي الذي يعني : ”التصرف أو العمل الاجتماعي أو المؤسساتي الذي ينجزه الإنسان بالكلام ، ومن ثم فالفعل الكلامي يراد به الإنجاز الذي يؤديه المتكلم بمجرد تلفظه بملفوظات معينة ، ومن أمثلته الأمر والنهي ، والوعد والسؤال...“<sup>(٥٧)</sup> انطلاقاً من هذه المقولات المهمة عن الخطاب التي يمكن استلهاها استلهاً تاماً في تصورنا لإنتاج خطاب إسلامي ؛ ولتصور نهضة حضارية إسلامية فاعلة لا بد من وجود خطاب إسلامي بمفاهيم تنتج من الحاضر لا بمفاهيم أُعدت للماضي ؛ أو بمفاهيم يبذل فيها المجهود الكافي من أجل تثبيتها وتحسينها وجعلها من خلال الواقع مطابقة ، أي معبرة عن هذا الواقع وقادرة ومن ثم على إمداد العمل الإسلامي بالجهاز النظري الضروري لتحقيق التغيير المنشود وبناء النهضة ، ذلك أن قوة الخطاب وفاعليته تقاس بالتصورات التي يخلقها ، أو يجدد معناها ، التي تفرض تقطيعاً جديداً للأشياء والأفعال. ولتحقيق منهجية منضبطة للخطاب ؛ وفاعلية تؤتي أكلها تأثيراً لخطاب إسلامي لا بد من أن يكون خطاباً مراعيّاً لشروط تعتبر جوهرية من أهمها<sup>(٥٨)</sup>:

(أ) الخلفية التاريخية والثقافية للخطاب ، التي تكشف عن جدلية التفاعل بين مضمونه والبيئة الثقافية التي يستهدفها ، وأشكال السلطة التي تحيط به ، ومدى تحديه للمعوقات التي تواجهه.

(ب) مضمون الخطاب وغايته ، ويتعرض إلى الأفكار الرئيسية التي يتضمنها فيشرح بواعثها وأهدافها ومنهج صاحب الخطاب في معالجتها ، ومدى إيمانه بها ، وهذه مهمة بالنسبة لخطاب إسلامي لأن قضية تساوق الفكر والعمل من القضايا

<sup>(٥٦)</sup> باتريك شارودو - دوميني منغنو ، معجم تحليل الخطاب ، ترجمة : عبد القادر المهيري - حمادي صمود ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ، ٢٠٠٨م ، ص ١٨٢-١٨٣

<sup>(٥٧)</sup> مسعود صحراوي ، التداولية عند العلماء العرب ، دار الطليعة ، بيروت ، لبنان ، ط ١ ، ٢٠٠٥م ، ص ١٠.

<sup>(٥٨)</sup> عصمت نصار ، الخطاب الفلسفي عند ابن رشد وأثره في كتابات محمد عبده وزكي نجيب محمود ، دار العلوم ، الفيوم ، ٢٠٠٢م ، ص ٨.

الرئيسية في الفكر الإسلامي ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ (٢) كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿[الصف: ٢-٣] ومقدار نجاحه في إقناع المخاطبين بتفسيراته وتبريراته.

(ج) منهج الخطاب ولغته، وقدرته على التحليل وطرح الآراء؛ وطريقته في بناء العبارات ومدى قدرتها على التعبير عن أفكار الخطاب الإسلامي الأساسية وتحقيق غاياته المبتغاة.

ولذلك فلا بد للخطاب الإسلامي من البعد عن إهدار البعد التاريخي في تصور التطابق بين مشكلات الحاضر وهمومه وبين مشكلات الماضي وهمومه، وافتراض إمكانية صلاحية حلول الماضي للتطبيق في الحاضر.

ومن أهم شروط تحقيق الفاعلية والتأثير للخطاب الإسلامي هو فهم المخاطب لمحتوى الخطاب الموجه إليه وطبيعته فهماً دقيقاً وإدراكه للتناقض البارز بين واقعه المشهود وأمله المنشود. بل إن علماء الأصول يركزون في تعريفهم للخطاب على المخاطب بصورة أساسية فـ ”الخطاب هو الكلام الذي يقصد به الإفهام، وإفهام من هو أهل للفهم، والكلام الذي لا يقصد به إفهام المستمع ”المخاطب“ فإنه لا يسمى خطاباً“<sup>(٥٩)</sup> وهي ذات رؤية الأمدي للخطاب التي تركز على إفهام الألفاظ، وتهيئة المخاطبين كشرط ضروري حتى لمعنى الخطاب نفسه إذ يقول عن الخطاب بأنه هو: ”اللفظ المتواضع عليه، المقصود به إفهام من هو متهيء لفهمه“<sup>(٦٠)</sup>، وإدراك الخطاب وفهمه لا يتم إلا إذا تم إدراك بنيات المجتمع المخاطب الاجتماعية والتاريخية والاقتصادية وغيرها، التي تكون المناخ الذي يعيش فيه المخاطب، وخلق الخطاب الإسلامي من التعقيد والانزلاق في متاهات التعميم.

(٥٩) أبو البقاء الكفوي، معجم المصطلحات والفروق اللغوية، تحقيق: عدنان درويش، ط ١، دار الرسالة، بيروت، ج ١، ١٩٩٢م، مادة خطب، ص ٣٣٩.

(٦٠) علي بن محمد الأمدي، الإحكام في أصول الأحكام، تحقيق: سيد الجميلي، ط ٢، دار الكتاب العربي، بيروت، ج ١، ١٩٨٦م، ص ١٣٦.

ومن ثم فالخطاب الإسلامي المعاصر - لكي يكون فعالاً - عليه أن يعتمد إلى وضع قضية إصلاح مناهج الفكر وبناء النهضة في موضعها الملائم ، وإيلائها الأولوية وإعطائها الأسبقية ، واعتبارها القضية المفتاحية لكثير من جوانب الأزمة التي يتخبط فيها الواقع الإسلامي لقرون.

إن الخطاب الإسلامي بحاجة إلى إنتاج الوعي المعرفي والمنهجي الذي يمكن من توليد الإرادة والفاعلية وتجديد مناهج الفهم وفقه الدين ، وإلى القدرة على تقويم مسيرة الحياة العملية بأفكار قائمة على قواعد راسخة من العقيدة الإسلامية ومصادر متجددة للدين.

كما أن الخطاب الإسلامي - لكي يكون فاعلاً - لابد له من تلاوة جديدة تستنطق القرآن الكريم من أجل إجابات شافية وحلول ناجعة لتحديات كل عصر وجيل وأسئلته باعتباره الكتاب المنزل تبياناً لكل شيء. ثم معالجة الأزمة الفكرية بدراساتها ومعرفة أسبابها والإفادة من التجربة الميدانية ، ومن ثم إقامة البناء المعرفي على ضوء ذلك. ولتحقيق فاعلية الخطاب الإسلامي ينبغي - كذلك - تجديد الفكر الإسلامي والخروج من حالة اجترار الماضي. وإعادة قراءة التراث ، وتطوير مناهج الدراسات الإسلامية لتواكب المعارف المنتجة في العصر الحديث؛ والانفتاح على الفلسفات الحديثة والأفكار الجديدة والقيم الإيجابية وإدخالها في النسق الثقافي ، والاستفادة كذلك من العلوم الاجتماعية ومناهج التحليل النفسي واللغوي واللسانيات الحديثة التي توفر للخطاب الإسلامي إمكانيات نظرية خصبة في تشخيص الواقع وتحليله ونقده ، ومن ثم تطويره.<sup>(٦١)</sup>

<sup>(٦١)</sup> انظر حسن قبلي ، مناهج الدراسات الإسلامية في الجامعات وصلتها بالمناهج الحديثة ، مجلة دراسات إسلامية ، كلية الآداب / جامعة الخرطوم ، السودان ، العدد السادس ، ٢٠١٤م ، ص ٢٤١-٢٦٠.

## حقل الخطاب الإسلامي :

### الخطاب الإسلامي لمن ؟ :

يفرق أحد النقاد المعاصرين بين "عالم الخطاب" ويقدم نماذج له من أنواع الخطاب الديني والعلمي والبراجماتي والتقني اليومي والأدبي والقانوني والفلسفي والسحري وما إلى ذلك من سبيل ، ويفرق بين ذلك كله وبين أنواع الخطاب التي يعرفها بأنها "مجموعات من الملامح الشكلية والسياقية والموضوعية ، ذات أبنية معيارية ، أو "طرائق الحديث" في موقف من المواقف".<sup>(٦٢)</sup> انطلاقاً من هذه التفرقة وبما أن "عالم الخطاب" في بحثنا محدد "الخطاب الإسلامي" فسنتقارب أنواع الخطاب في عالمنا هذا من حيث : السياق والشكلية والبناء الموضوعي وما إلى ذلك. ولأن الخطاب مرتبط بالسلطة دوماً؛ وعادةً ما تكون السلطة الاجتماعية غير مباشرة وتعمل بواسطة "عقول" الناس ... وهذه السلطة تمارس بصورة قياسية عن طريق الإقناع أو أنماط التواصل الخطابي المختلفة من هنا تنبع أهمية ودور الخطاب في ممارسة السلطة والسيطرة على المجموعات المستهدفة بهذه السلطة والذين يمكن تسميتهم بـ "المخاطبين".<sup>(٦٣)</sup>

ولأن هناك جانبين يكونان الخطاب : ما يقوله الكاتب "المخاطب" وما يقرأه القارئ "المخاطب".<sup>(٦٤)</sup> إذن لا يوجد معنى لخطاب بلا مخاطب ، وأن الخطاب في الأصل اكتسب هذه التسمية لاتصافه بميزة "التداولية" أو الخطابية ، التي تعني كتلة نطقية ، تنتقل من مخاطب إلى مخاطب ، فتصير "خطاباً" إنها الخاصية التي لا تتشكل إلا

<sup>(٦٢)</sup> انظر بن يحيى ناعوس ، تحليل الخطاب في ضوء لسانيات النص ، رسالة دكتوراه ، وهران ، الجزائر ، ٢٠٠٣م ، ص ٢٣.

<sup>(٦٣)</sup> توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، ترجمة : غيداء العلي ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٤م ، ص ٨١.

<sup>(٦٤)</sup> محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحليلية نقدية ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤م ، ص ١٠.

بين الناس في توجه بعضهم إلى بعض.<sup>(٦٥)</sup> كما أنها - التداولية - "... تدرس مجمل العلاقات الموجودة بين المتكلم - منتج الخطاب - والمخاطب ، مع التركيز على البعد الحجاجي والإقناعي وأفعال الكلام داخل النص"<sup>(٦٦)</sup> لذلك اهتم فلاسفة الخطاب بمتطلبات الخطاب حتى يصل إلى المخاطبين بصورة تبرز أهدافه وتبسط سلطته عليهم وفي هذا يقول فوكو : "... يتعلق الأمر بالتقليل من الذوات المتكلمة؛ لن يدخل أحد في نظام الخطاب إذا لم يكن يستجيب لبعض المتطلبات ، أو إذا لم يكن مؤهلاً للقيام بذلك ، منذ البداية. وبدقة أكبر : ليست كل مناطق الخطاب مفتوحة بنفس الدرجة ، وقابلة للاختراق بنفس الدرجة".<sup>(٦٧)</sup> فتقليل الذوات المتكلمة أو التي تنتج الخطاب هو ما نعني به تركيز الخطاب أو توجيهه للمخاطبين بدرجة من درجات القابلية للنفوذ إليهم ، والاختراق إلى عوالمهم ، وإمكانية القبول لديهم ومن ثم التأثير فيهم؛ ذلك أن "الخطاب ، وليس اللغة ، هو الذي يتوجه إلى شخص ما. هنا يكمن أساس التواصل".<sup>(٦٨)</sup> ومعنى ذلك أنه بجانب اللغة - مع أهميتها - ؛ فإن من أهم خواص الخطاب وهي "التواصل" بين الناس محتاجة إلى ما أسماه جاكوبسون : "الكفاءات غير - اللسانية التي يعني بها في مجالي المرسل والمستقبل ، اندمج إلى جانب الكفاءات اللسانية الخالصة "والخارج - لسانية" ، خاصياتهم النفسية والتحليل - نفسية وكفاءاتهم الثقافية...".<sup>(٦٩)</sup> وهذا من الأمور المهمة في تقديم الخطاب لاختلاف عقول الناس في استيعاب ما يقدم لهم من خطاب إسلامي أو حتى أي خطاب آخر. انطلاقاً من هذا فإن من أولويات الخطاب الإسلامي الاهتمام بالمستهدفين "المخاطبين" ؛ وهذا الاهتمام يأتي متمشياً مع ما وصلت إليه مدارس النقد الحديث التي تتناول الخطاب ضمن سياقه ، ومن

(٦٥) إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية ، مرجع سابق ، ص ٢٠٦

(٦٦) جميل حدادوي ، التداوليات وتحليل الخطاب ، مكتبة المثقف ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠١٥ م ، ص ٩.

(٦٧) ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ٢٠.

(٦٨) بول ريكور ، من النص إلى الفعل ، مرجع سابق ، ص ١٤٦.

(٦٩) ك - أوريكيوني ، فعل القول من الذاتية في اللغة ، ترجمة : محمد نظيف ، أفريقيا الشرق - المغرب

، الدار البيضاء ، ٢٠٠٧ م ، ص ٢٤.

أهم هذه المدارس المنهجية في نقد وتحليل الخطاب ما سمي بـ "التداولية"، ويأتي المخاطب على رأس اهتمامها بالسياق، إذ إن وجود خطاب "مكتوب أو شفاهي" يقتضي بالضرورة وجود مخاطب أو مرسل إليه؛ لذلك وإكمالاً لحجج الخطاب وإقناعه للمخاطب، فالمنهج التداولي ينظر لضرورة: "كيفية إدراك المعايير والمبادئ التي توجه المرسل عند إنتاج الخطاب، بما في ذلك استعمال مختلف الجوانب اللغوية، في ضوء عناصر السياق، بما يكفل ضمان التوفيق من لدن المرسل إليه عند تأويل قصده، وتحقيق هدفه".<sup>(٧٠)</sup> يقول تعالى: ﴿ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴾ [طه: ٢٥-٢٨].

بل إن الخطاب المعاصر انتقل عبر رولان بارث إلى أفق بعيد في مسألة المخاطب، وذلك بعده للمخاطب جزءاً أصيلاً وأساسياً من العملية المكونة للنص أو الخطاب وكما يرى منذر العياشي: "ينتقل رولان بارث في رؤيته للنص وتعامله معه من الموقف السلبي للمتلقي - المخاطب - إلى موقف آخر، يصير فيه النص فعالية كتابية ينضوي تحتها كل من الكاتب - المخاطب - والقاري - المخاطب - لا بوصفه أدوات لتثبيت المعنى ولكن بوصفه بريقاً خاطفاً ومضات عابرة في "فضاءات الخطاب غير المتناهية"<sup>(٧١)</sup>.

ولأن الخطاب الإسلامي من حيث المضمون؛ ليس هو الإسلام وإنما هو ما يتنج من تأويلات للنصوص المؤسسة للإسلام من قرآن وسنة، لذلك بدءاً يجب أن يكون الخطاب الإسلامي واضحاً حين يقدم للمستهدفين؛ أنه لا يقدم الإسلام كما هو - أي - أنه لا يقدم حقيقة الإسلام المطلقة، وإنما هو محاولة من محاولات الخطاب المستلهم للإسلام حينها؛ ذلك أن الخطاب الإسلامي في الأساس "يراد به ما يصدر عن رجال الدين من أقوال أو نصائح أو مواقف سياسية من قضايا العصر، ويكون مستندهم فيها إلى

<sup>(٧٠)</sup> فرنسواز أرمينكو، المقاربة التداولية، ترجمة: سعيد علوش، مركز الإنماء العربي، الرباط، ١٩٨٦م، ص ٨.

<sup>(٧١)</sup> منذر عياشي، الأسلوبية وتحليل الخطاب، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع، دمشق، سوريا، ط ١، ٢٠١٥م، ص ١١٥.

الدين - الإسلام - الذي يدينون به“<sup>(٧٢)</sup> بل؛ إن معجزة القرآن - كما ترى بنت الشاطيء - تأتي من بقاءه مشغلة للدارسين ، جيلاً بعد جيل ، رحباً في مداه ، سخياً في موارده ، كلما حسب جيل أنه بلغ منه الغاية ، امتد الأفق بعيداً وراء كل مطمح ، عالياً يفوق طاقة الدارسين كافة<sup>(٧٣)</sup>. بمعنى أنه ينبغي للخطاب الإسلامي أن يشتغل دوماً على إنتاج مفهوماته ، وتجديد اهتماماته ، رجوعاً إلى القرآن باعتباره الملهم الرئيس له.

ومن أجل هذا ” وبما أن القرآن هو أصل لبيان كل شيء كما يرى الأمدي في تفسير قوله تعالى : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴾ [الأنعام : ٣٨]. يتساءل أحد الباحثين عن معنى أن يكون القرآن أصلاً للبيان ، ويحجب أنه ” نص - مشروع“ ... ” آلة استثماره العقل العامل بمرجعه الثقافي المتلبس به... لهذا السبب كان ذلك الأصل في خطابه إلى عامة المتقبلين موصولاً بواقعهم المجتمعي“<sup>(٧٤)</sup>.

وانطلاقاً من هذا ، فإن مواصفات الخطاب الإسلامي - بعد بنائه المحكم - ولكي يؤدي وظيفته ، عليه من حيث الأسلوب أن يعتمد إلى : ” تقديم وجهة نظره إلى القاريء - المتلقي - بالصورة التي تجعله يؤدي مهمته لدى هذا الأخير ، مهمة الإخبار والإقناع... الخ“<sup>(٧٥)</sup> ولأهمية الروابط التي ينتجها الخطاب الإسلامي ، بمعنى أنه لكي يؤدي دوره المنوط به من إخبار وإقناع ، عليه إنتاج رؤى : ” لا تقتصر قدرتها على خلق المعرفة بل تتجاوزها إلى الواقع نفسه ، وهو ما يبدو أنها تصفه وحسب. وبمرور الزمن

(٧٢) بلخير أرفيس وآسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مرجع سابق ، ص ٦٦

(٧٣) عائشة عبد الرحمن ” بنت الشاطيء “ ، الإعجاز البياني للقرآن ومسائل ابن الأزرق ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧١ م ، ص ١٣ .

(٧٤) المنصف بن عبد الجليل ، المنهج الأنثروبولوجي في دراسة مصادر الفكر الإسلامي ، ضمن كتاب : موافقات في قراءة النص الديني ، الدار التونسية للنشر ، تونس ، ط ٢ ، ١٩٩٠ م ، ص ٧١ .

(٧٥) محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر ، مرجع سابق ، ص ١١ .



تؤدي هذه المعرفة وهذا الواقع إلى إرساء تقاليد معينة<sup>(٧٦)</sup>. حتى يصل إلى ما أسماه رولان بارث بـ "لذة النص" التي تعني "النص الذي يرضي، فيملاً، فيهب الغبطة، إنه النص الذي ينحدر من الثقافة، فلا يحدث قطيعة معها"<sup>(٧٧)</sup> ليحدث كل هذا عليه أن يحدد نوع المخاطب ومدى ملاءمة نوع الخطاب الذي يقدم له؛ والمقصود من الملاءمة هو: "الشروط أو القواعد التي تجعل من الوحدات اللغوية الصغرى أو الكبرى، فاعلة في التواصل الجاري بين مستخدميها، وقابلة للتمايز في ما بينها"<sup>(٧٨)</sup>. وذلك يعني أن "بلاغة الخطاب" تقتضي من "المخاطب" أن يعلم أن خطابه مشروط دائماً بهؤلاء الذين يتوجه إليهم "المخاطبين" مستمعين أو قراء أو... الخ.

ومادامت أنواع المخاطبين كثيرة، فينبغي أن تكون أشكال الخطاب كثيرة كذلك ومتعددة، وهذه نقطة أساسية إذ تعتبر الخطابات العامة عن الإسلام والآراء التاريخية "التي أنتجت في زمان ومكان محددين"، التي كانت استجابة لظروف مجتمع معين وفي زمن محدد، وأنها قد أنتجت مراعيةً لذلك المجتمع وتحدياته؛ وأن منتجي الخطاب لا يعملون إلا في الحدود المنطقية المتداولة في عصورهم؛ لذلك فإن خطاباتهم لا تستجيب بالضرورة لمجتمع آخر في زمان آخر؛ وهو ما يسمى حديثاً في دراسات تحليل الخطاب بـ "شروط الإنتاج" المفيد للظروف التي ينجز فيها الخطاب لإبراز أن الأمر يتعلق بدراسة ما في السياق يحدد وجهة الخطاب<sup>(٧٩)</sup>. هذا بالإضافة إلى أنه حتى وإن كان موضوع الخطاب هو نفسه لكل المخاطبين، لكن لكل مخاطب خطاب، حسب ما هو مهياً لفعله وما هو منوط به؛ لذلك وحتى يصل الخطاب الإسلامي للمستهدفين من إنتاجه، لا بد

(٧٦) إدوارد سعيد، الاستشراق: المفاهيم الغربية للشرق، ترجمة: محمد عناني، رؤية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ١، ٢٠٠٦م، ص ١٧١.

(٧٧) رولان بارث، لذة النص، ترجمة: منذر عياشي، مركز الإنماء الحضاري، حلب، سورية ط ١، ١٩٩٢م، ص ٣٩.

(٧٨) بيار. ف. زيبا، النص والمجتمع، مرجع سابق، ص ٢٥٤.

(٧٩) باتريك شارودو - دوميني منغنو، معجم تحليل الخطاب، ترجمة: عبد القادر المهيري - حمادي صمود، المركز الوطني للترجمة، تونس، ٢٠٠٨م، ص ١١٨.

من الإجابة أولاً عن التساؤلات التالية : من أي مرجعية ثقافية يكتب الكاتب خطابه ؟ وإلى أي جمهور وبأية لغة يوجه الخطاب عموماً ؟. لمحاولة الإجابة عن هذه الأسئلة وما في حكمها؛ من الضروري العمل على تعرية التناقضات الموجودة في الخطابات المختلفة ، وكذا فيما بينها ، والكشف عن حدود ما يمكن قوله وفعله ، والوسائل التي يقوم الخطاب من خلالها - ” وهنا لابد من تضافر علوم ومعارف متعددة كعلم النفس وعلم النفس الاجتماعي والإعلام ... “ - بجعل تصريحات معينة تبدو عقلانية وخارج نطاق الشكوك ، حتى على الرغم من أنها تبدو صالحة في زمان ومكان محددين بعينهما فقط.<sup>(٨٠)</sup> وهو ما أطلق عليه أحد الباحثين ” محيط الخطاب “ ، الذي يقصد به العوامل الموجودة خارج النص ، تلك التي قد تفلت من إدراك الفيلسوف - منتج الخطاب - وتنزع عنه وهم الموضوعية والعالمية وتربطه في نهاية المطاف بالتاريخ والجغرافيا ، وهو الذي يصبو إلى التجرد منهما بحثاً عن اليقين والمطلق.<sup>(٨١)</sup> حتى نصل إلى ما أسماه بارث ب ” حرارة النص “ وهي ” التي من غيرها لا يوجد نص في النتيجة “ ستكون إرادته في المتعة : هنا بالذات حيث يفرط في الطلب ، ويتعدى الثغغة ، ويحاول أن يتجاوز النعوت ، وأن يخرق سيطرتها ، فهي أبواب اللغة التي ينفذ عبرها المتخيل والإيديولوجيا بدفق كبير.<sup>(٨٢)</sup>

كل هذه العوامل وغيرها تتضافر من أجل إنجاز السيطرة ” السلطة “ الاجتماعية عن طريق الخطاب ، التي تنتج ما يمكن تسميته السيطرة على الخطاب ، وإنتاج الخطاب نفسه ؛ لأن الخطاب مطالب بقراءة ما ينتجه باستمرار ، كما أنه مطالب بتجاوز نفسه باستمرار. ولخطاب إسلامي معاصر نحن دوماً في حاجة مستمرة لتوليد ” صيرورة “ الأسئلة الضرورية لتمهيد الطريق ، وتسهم في الإجابة عن سؤالنا ” الخطاب الإسلامي لمن ؟ ، ومن المهم للغاية أن تسهم هذه الأسئلة في تحيين الخطاب وراهنيته “. ومن أمثلة

(٨٠) سيجفريد ياجر وفلورينتين ماير ، مرجع سابق ، ص ٨٣.

(٨١) إبراهيم سعدي ، الخطاب الروائي والخطاب الفلسفي ، مجلة الخطاب ، المجلد ١ ، العدد ١ ، الجزائر ، ٢٠٠٦ م ، ص ١٨٢.

(٨٢) رولان بارث ، لذة النص ، مرجع سابق ، ص ٣٩.

هذه الأسئلة : من الذي يستطيع أن يقول أو يكتب عن شيء ما لشخص ما في موقف ما ؟ ومن الذي لديه منفذ إلى أنواع الخطاب وأنماطه المختلفة أو إلى وسائل إنتاجه ؟<sup>(٨٣)</sup> وما الموضوع الجوهرى للخطاب ؟ ولماذا جرى عرضه على ذلك النحو ؟ ما الأنشطة أو الأفعال التي تترتب على ذلك الخطاب ؟ ما هوية صاحب الخطاب ؟ وكيف تعامل مع هويات الآخرين ؟ وما الهويات التي يريد بناءها ؟<sup>(٨٤)</sup>

### الخاتمة :

هذه الدراسة لا تدعي أنها أحاطت بمسألة الخطاب ومن ثم الخطاب الإسلامى إحاطة كاملة ، ذلك أن مظهرات مفهوم الخطاب فى الفكر المعاصر لم تنته ، وأن صلته بالعلوم المتعددة محل بحث متجدد ، وهذا يعنى أن صيرورة الخطاب هو الأمر السائد فى ساحة الفلسفة المعاصرة. ولكنها رغماً عن ذلك حاولت القبض على مفاصل الخطاب وتجلياته المعاصرة. كما أنها حاولت الوقوف على بعض أهم تنوعات الخطاب وتجلياته فى الفكر المعاصر ومن ثم الفكر الإسلامى. هذا وقد خلصت الدراسة إلى بعض النتائج المهمة التى بدورها تفتح الحوار حول مستقبل الخطاب الإسلامى ومن ثم الفكر الإسلامى وهى :

### النتائج :

- يعد مصطلح الخطاب من المصطلحات الأساسية فى الفلسفة المعاصرة ، والنظرية ما بعد البنىوية.
- مفهوم الخطاب متداخل مع مفهوم النص إلا أن مفهوم الخطاب يتميز بالتفاعلية الدائمة والتناسك العميق.

(٨٣)

توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، مرجع سابق ، ص ٨٤.

(٨٤)

محمد بازي ، تحليل الخطاب فى التراث العربى الإسلامى : مبادئ أولية لتأصيل النماذج ، مجلة عالم الفكر ، العدد ١٧٧ ، الكويت ، يناير - مارس ٢٠١٩م ، ص ١٠٩.

- مفهوم الخطاب تجاوز علوم اللغة واللسانيات ونما في علوم عدة مثل الفلسفة وعلم الأنثروبولوجيا والاجتماع والخطابة والآداب والدراسات النقدية وعلم النفس الاجتماعي.
- ارتبط مفهوم الخطاب في الفلسفة المعاصرة بمفهوم السلطة ، وذلك باعتباره شكلاً من أشكال الممارسة الاجتماعية. كما أنه يعد المسرح الذي يتم فيه استثمار الرغبة من أجل التأثير أي أن الخطاب هو نفسه مدار الرغبة والسلطة.
- الخطاب الإسلامي مفهوم متميز عن النص الإسلامي التأسيسي حتى وإن كان مستلهماً منه.
- تجديد الفكر الإسلامي شرط ضروري لإنتاج خطاب إسلامي معاصر.
- الاهتمام بشروط إنتاج الخطاب الإسلامي شرط أساسي وضروري لمعاصرته ولفاعليته.

### التوصيات :

- لتحقيق فاعلية الخطاب الإسلامي ينبغي تجديد الفكر الإسلامي والخروج من حالة اجترار الماضي. وإعادة قراءة التراث ، وتطوير مناهج الدراسات الإسلامية لتواكب المعارف المنتجة في العصر؛ والانفتاح على الفلسفات الحديثة والأفكار الجديدة والقيم الايجابية وإدخالها في النسق الثقافي.
- الاستفادة كذلك من العلوم الاجتماعية ومناهج التحليل النفسي واللغوي واللسانيات الحديثة التي توفر للخطاب الإسلامي إمكانات نظرية خصبة في تشخيص الواقع وتحليله ونقده ، ومن ثم تطويره.
- لكي يكتب للخطاب الإسلامي الانتشار وإحداث التغيير المنشود " السيطرة والسلطة " ينبغي الاهتمام بشروط الإنتاج " وتحديد السياق المناسب والبعد عن إهدار البعد التاريخي المتمثل في تصور التطابق بين مشكلات الحاضر وهمومه وبين مشكلات الماضي وهمومه ، وافترض إمكانية صلاحية حلول الماضي للتطبيق في الحاضر " .

## المصادر والمراجع:

### القرآن الكريم

- [١] إبراهيم أحمد محمد شويحط وعبد القادر مرعي خليل، فض الشراكة المفاهيمية بين النص والخطاب، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد ٤٣، ملحق ٤، الجزائر، ٢٠١٦م.
- [٢] إبراهيم سعدي، الخطاب الفلسفي والخطاب الروائي، مجلة الخطاب، المجلد ١، العدد ١، الجزائر، ٢٠٠٦م.
- [٣] إبراهيم خليل، في نظرية الأدب وعلم النص: بحوث وقراءات، منشورات الاختلاف، الجزائر والدار العربية للعلوم ناشرون، لبنان، ط ١، ٢٠١٠م.
- [٤] إبراهيم فضالة، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية، مجلة الآداب واللغات، المجلد ٧، العدد ٢، الجزائر، ٢٠١٨م.
- [٥] إدوارد سعيد، الإستشراق: المفاهيم الغربية للشرق، ترجمة: محمد عناني، رؤية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ١، ٢٠٠٦م.
- [٦] ابن منظور، لسان العرب، دار صادر، بيروت، ط ١، ٢٠٠٠م.
- [٧] أبو البقاء الكفوي، معجم المصطلحات والفروق اللغوية، تحقيق: عدنان درويش، ط ١، دار الرسالة، بيروت، ج ١، ١٩٩٢م، مادة خطب.
- [٨] التهانوي، كشف اصطلاحات الفنون، تحقيق: لطفي عبد البديع، الهيئة العامة للكتاب، مصر، ج ٢، ١٩٧٢م.
- [٩] الشريف حبيلة، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم، مجلة الآداب واللغات، الجزائر، العدد ١، ٢٠١٥م.
- [١٠] الصادق قسومة، طرائق تحليل القصة، دار الجنوب للنشر، تونس، ٢٠٠٠م.
- [١١] المنصف بن عبد الجليل، المنهج الأنثروبولوجي في دراسة مصادر الفكر الإسلامي، ضمن كتاب "موافقات في قراءة النص الديني"، الدار التونسية للنشر، تونس، ط ٢، ١٩٩٠م.

- [١٢] باتريك شارودو - دوميني منغنو ، معجم تحليل الخطاب ، ترجمة : عبد القادر المهيري - حمادي صمود ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ، ٢٠٠٨م.
- [١٣] بلخير أرفيس وآسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب ، مجلد ٤ ، العدد ١ ، ٢٠٢٠م.
- [١٤] بن يحيى ناعوس ، تحليل الخطاب في ضوء لسانيات النص ، رسالة دكتوراه ، وهران ، الجزائر ، ٢٠٠٣م.
- [١٥] بول ريكور ، من النص إلى الفعل : أبحاث التأويل ، ترجمة : محمد براءة وحسان بورقية ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠١م.
- [١٦] بيار. ف. زيبا ، النص والمجتمع ، آفاق علم اجتماع النقد ، ترجمة : أنطوان أبوزيد ، المنظمة العربية للترجمة ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠١٣م.
- [١٧] توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، ترجمة : غيداء العلي ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٤م.
- [١٨] ثيو فان ليفن ، الخطاب باعتباره إعادة تشكيل سياق الممارسة الاجتماعية ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤م.
- [١٩] جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٧م.
- [٢٠] ج. ب. براون وج. يول ، تحليل الخطاب ، ترجمة : محمد لطفي ومنير التريكي ، النشر العلمي جامعة الملك سعود ، الرياض ، ١٩٩٧م.
- [٢١] جميل حمداوي ، التداوليات وتحليل الخطاب ، مكتبة المثقف ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠١٥م.
- [٢٢] حسن الصفار ، الخطاب الإسلامي وحقوق الإنسان ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠٠٥م.

- [٢٣] حسن قبلي ، مناهج الدراسات الإسلامية في الجامعات وصلتها بالمناهج الحديثة ، مجلة دراسات إسلامية ، كلية الآداب / جامعة الخرطوم ، السودان ، العدد السادس ، ٢٠١٤م .
- [٢٤] خلود العموش ، الخطاب القرآني : دراسة في العلاقة بين النص والسياق ، مثل من سورة البقرة ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط ١ ، ٢٠٠٨م .
- [٢٥] روث فوداك وميشيل ماير ، التحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤م .
- [٢٦] رولان بارث ، لذة النص ، ترجمة : منذر عياشي ، مركز الإنماء الحضاري ، حلب ، سورية ط ١ ، ١٩٩٢م .
- [٢٧] زكريا إبراهيم ، مشكلة البنية أو أضواء على البنيوية ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ، ١٩٧٦م .
- [٢٨] سارة ميلز ، الخطاب ، ترجمة : عبدالوهاب علوب ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٦م .
- [٢٩] سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، ط ٣ ، ١٩٩٧م .
- [٣٠] سيجفريد ياجر وفلورينتين ماير ، الجوانب النظرية والمنهجية في التحليل النقدي للخطاب وتحليل التصرفات لدى فوكو ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب .
- [٣١] شهاب الدين يحيى السهروردي ، عوارف المعارف ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٦٦م .
- [٣٢] صلاح فضل ، بلاغة الخطاب وعلم النص ، سلسلة عالم المعرفة ، العدد ١٦٤ ، المجلس الوطني للثقافة ، الكويت ، أغسطس ١٩٩٢ .
- [٣٣] عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطي) ، الإعجاز البياني للقرآن ومسائل ابن الأزرق ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧١م .

- [٣٤] عصمت نصار ، الخطاب الفلسفي عند ابن رشد وأثره في كتابات محمد عبده وزكي نجيب محمود ، دار العلوم ، الفيوم ، ٢٠٠٢ م.
- [٣٥] علي بن محمد الأمدي ، الإحكام في أصول الأحكام ، تحقيق : سيد الجميلي ، ط ٢ ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٨٦ م.
- [٣٦] علي حرب ، هكذا أقرأ ما بعد التفكيك ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.
- [٣٧] فان دايك ، النص والسياق : استقصاء البحث في الخطاب الدلالي والتداولي ، ترجمة : عبد القادر قنيني ، أفريقيا الشرق ، الدار البيضاء ، المغرب ، ٢٠٠٠ م.
- [٣٨] فان دايك ، علم النص ، مدخل متداخل الاختصاصات ، ترجمة : سعيد حسن البحيري ، دار القاهرة للكتاب ، مصر ، ط ١ ، ٢٠٠١ م.
- [٣٩] فرنسواز أرمينكو ، المقاربة التداولية ، ترجمة : سعيد علوش ، مركز الإنماء العربي ، الرباط ، ١٩٨٦ م.
- [٤٠] ك - أوريكيوني ، فعل القول من الذاتية في اللغة ، ترجمة : محمد نظيف ، أفريقيا الشرق - المغرب ، الدار البيضاء ، ٢٠٠٧ م.
- [٤١] مسعود صحراوي ، التداولية عند العلماء العرب ، دار الطليعة ، بيروت ، لبنان ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.
- [٤٢] محمد البرودي ، إنشائية الخطاب في الرواية العربية الحديثة ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، ٢٠٠٠ م.
- [٤٣] محمد بازي ، تحليل الخطاب في التراث العربي الإسلامي : مبادئ أولية لتأصيل النماذج ، مجلة عالم الفكر ، العدد ١٧٧ ، الكويت ، يناير - مارس ٢٠١٩ م.
- [٤٤] محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحليلية نقدية ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤ م.
- [٤٥] منذر عياشي ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع ، دمشق ، سوريا ، ط ١ ، ٢٠١٥ م.



- [٤٦] ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سبيلا ، دار التنوير ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٤م.
- [٤٧] ميشيل مكارثي ، قضايا في علم اللغة التطبيقي ، ترجمة : عبد الجواد توفيق ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥م.
- [٤٨] نصر حامد أبوزيد ، نقد الخطاب الديني ، سينا للنشر ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٩٤م.
- [٤٩] نصيرة علاك ، الخطاب النقدي وصانعوه في وجهة الحجاج النقدي ، قضايا الأدب ، الجزائر ، المجلد الرابع / العدد الثاني ، ٢٠١٩م.
- [٥٠] نور الدين السد ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار هومة ، الجزائر ، ١٩٩٧م.
- [٥١] نورمان فيركلف ، مقارنة جدلية علائقية للتحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤م.

## قسم الدراسات الإسلامية

- \* أنشئ قسم الدراسات الإسلامية بكلية الآداب ، جامعة الخرطوم عام ١٩٨٠ م ، ويقع غرب مسجد جامعة الخرطوم.
- \* يمنح القسم درجة البكالوريوس العام خلال أربع سنوات ، ودرجة الشرف في الدراسات الإسلامية في خمس سنوات. وفي مجال الدراسات العليا يمنح درجتى الماجستير والدكتوراه بالبحث ، والماجستير عن طريق المقررات.
- \* تتكون هيئة التدريس بالقسم من ثلاثة عشر أستاذاً ، منهم أربعة بدرجة الأستاذ المشارك ، وأربعة يحملون درجة الأستاذ المساعد ، وثلاثة محاضرون ، وأثنان مساعداً لتدريس.
- \* يقدم القسم مقررات العلوم الإسلامية الأساسية كالتفسير والقراءات ، وعلوم القرآن ، والحديث وعلومه ، والفقه وأصوله ، وفقه النوازل ، والسيرة النبوية. إضافة إلى الفكر الإسلامي ، ومقررات في قضايا سياسية واقتصادية معاصرة ، وفنون الدعوة والإعلام ، وتاريخ وحضارة الإسلام ، والأثار والفنون الإسلامية ، ومصطلحات ونصوص إسلامية باللغة الإنجليزية ، ومقارنة الأديان ، ومقررات في علم النفس وعلم الاجتماع.